

Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale
Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale
Band: 33 (1973)

Anhang: Erfolgsrechnung und Bilanz 1973
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erfolgsrechnung und Bilanz 1973

ERFOLGSRECHNUNG	Rechnung 1972		Budget 1973	Rechnung
1973	Fr.		Fr.	1973
				Fr.
<i>Erträge</i>	14 221 035.—	I. Beiträge	14 181 010.—	14 603 945.—
	10 000 000.—	1. Schweizerische Eidgenossenschaft		10 000 000.—
		2. Schweizerische Bundesbahnen		
	1 200 000.—	a) ordentlicher Beitrag		1 200 000.—
		b) variabler Beitrag (Umsatzprämie) auf den		
		im Ausland für die schweizerischen		
		Transportunternehmungen erzielten		
	940 000.—	Gesamtverkäufen		1 260 000.—
	1 000 000.—	3. PTT-Betriebe		1 000 000.—
	300 000.—	4. Schweizer Hotelier-Verein		300 000.—
	200 000.—	5. Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft . .		200 000.—
	160 700.—	6. Schweizerische Vereinigungen		164 600.—
	412 600.—	7. Kantone, Gemeinden u. Verkehrsinteressenten		471 860.—
	7 735.—	8. Freiwillige Zuwendungen		7 485.—
	3 537 560.50	II. Sonstige Erträge	2 555 000.—	2 824 481.85
		9. Einnahmen aus kommerzieller Tätigkeit der		
	2 560 908.40	Agenturen		2 401 588.30
		10. Aktivzinsen und Kursgewinne		
		a) Zinsertrag auf Depotkonto Bund für Agentur		
	130 155.80	New York		117 878.85
	45 048.45	b) übrige Aktivzinsen		60 359.90
	6 901.55	c) Kursgewinne		16 971.75
	200 122.65	11. Ertrag Liegenschaft Paris		159 128.55
		12. Schlüsselgeld		
	569 250.—	a) Bd des Capucines Paris		—.—
	—.—	b) Avenue Jean Médecin Nice		24 944.—
	25 173.65	13. Verschiedene Einnahmen		43 610.50
	—.—	III. Überschuss der Aufwendungen	1 400 000.—	461 827.85
	<u>17 758 595.50</u>		<u>18 136 010.—</u>	<u>17 890 254.70</u>

	Rechnung 1972 Fr.		Budget 1973 Fr.	Rechnung 1973 Fr.
<i>Aufwendungen</i>	86 754.—	I. Behörden	62 000.—	71 758.20
	46 581.80	1. Mitgliederversammlung und Jahresbericht . .		41 267.90
	14 231.50	2. Vorstand		17 508.60
	25 940.70	3. Ausschuss		12 981.70
	2 843 741.19	II. Geschäftsstelle Zürich . . .	3 048 610.—	3 291 853.20
		4. Personalaufwand		
	2 039 157.15	a) Besoldungen		2 157 876.35
	34 316.—	b) Nebenbezüge		32 461.—
	193 575.70	c) Sozialaufwand		251 463.40
	73 839.65	d) Pensionen		275 956.20
		5. Mieten, Unterhalt und Versicherungen		
	227 108.10	a) Miete und Heizung		252 895.25
	41 411.55	b) Beleuchtung und Bürounterhalt		52 460.30
	22 236.35	c) Mobiliar		34 797.20
	5 539.—	d) Versicherungen		5 929.60
	35 412.—	6. Büromaterial		36 571.95
	71 681.10	7. Porti, Telegramme, Telephon und Telex . . .		71 614.45
	5 795.14	8. Fachbibliothek und Zeitschriften		6 590.10
	15 505.15	9. Passivzinsen, Finanzunkosten und Kursverluste		8 343.80
		10. Allgemeine Unkosten		
	53 358.60	a) Beiträge für Mitgliedschaften		61 607.20
	6 283.30	b) Bauliche Änderungen und Ergänzungen . .		15 887.10
	18 522.40	c) Diverse		27 399.30
		III. Werbung		
		A. Agenturen und Vertretungen		
	9 175 630.50	im Ausland	10 608 460.—	9 904 259.11
		11. Personalaufwand		
	5 939 247.—	a) Besoldungen		6 192 392.20
	531 647.10	b) Sozialaufwand		778 619.11
	147 679.30	c) Pensionen		551 912.—
	2 557 057.10	12. Sachaufwand		2 381 335.80

[illegible]

ABRECHNUNG
DES AGENTUR-
ERNEUERUNGS-
FONDS 1973

Erträge

1. Bestand auf 1. Januar 1973 2 901 220.20

Aufwendungen

Agentureinrichtungen:

1. – Amsterdam	192 403.85
2. – Brüssel	24 117.50
3. – Buenos Aires	30 796.10
4. – Frankfurt	9 386.45
5. – Düsseldorf (Aussenstelle)	2 541.90
6. – Kopenhagen	23 973.70
7. – Lissabon (Vertretung)	3 500.—
8. – London	11 860.—
9. – Madrid	2 898.70
10. – Mailand	32 878.—
11. – New York	6 381.45
12. – Chicago (Aussenstelle)	964.35
13. – Paris	762.45
14. – San Francisco	3 126.85
15. – Stockholm	1 583.95
16. – Toronto	35 977.95
17. Bestand auf 31. Dezember 1973	<u>2 518 067.—</u>
	<u>2 901 220.20</u>

1973
Fr.[illegible]

	1972 Fr.		1973 Fr.
<i>Passiven</i>			
1 224 982.05	I. Kurzfristige Schulden	2 363 573.15	
68 307.20	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . .	198 033.35	
860 519.75	b) Kreditoren	1 591 117.60	
296 155.10	c) Transitorische Passiven	574 422.20	
	II. Zinsloses Darlehen des Bundes		
1 984 210.40	für Swiss Centre London	1 831 578.80	
	III. Vorschuss des Bundes		
2 160 000.—	für Mietzinse Agentur New York	1 920 000.—	
	IV. Darlehen des Schweizerischen Bankvereins		
9 940 000.—	für Liegenschaft Paris	9 940 000.—	
	V. Rücklage des Bundes		
2 988 000.—	für Umbau Agentur Paris	2 988 000.—	
3 530 079.95	VI. Reserven und Rückstellungen	3 423 934.15	
2 901 220.20	a) Agentur-Erneuerungsfonds	2 518 067.—	
389 520.40	b) Zinsreserve Liegenschaft Paris	548 648.95	
60 000.—	c) Getilgtes Schuldkapital auf Darlehen Bankverein	60 000.—	
179 339.35	d) Zinsreserve für Mietzinse Agentur New York .	297 218.20	
1 009 081.92	VII. Ausgleichsfonds	547 254.07	
1 009 081.92	Bestand am Anfang des Jahres	1 009 081.92	
—.—	Überschuss der Aufwendungen	461 827.85	
<u>22 836 354.32</u>		<u>23 014 340.17</u>	

BERICHT DER
KONTROLLSTELLE

Als statutarische Kontrollstelle der Schweizerischen Verkehrszentrale haben wir, gestützt auf Art. 20 des mit Bundesratsbeschluss vom 22. November 1963 genehmigten Organisationsstatuts der SVZ, die Jahresrechnung 1973 nach den Bestimmungen des Obligationenrechtes geprüft. Wir haben festgestellt, dass die Buchhaltung klar, sauber und ordnungsgemäss geführt ist. Die vorliegende gedruckte Erfolgsrechnung und Bilanz stimmen mit den Büchern überein. Der Nachweis der flüssigen Mittel ist erbracht. Die Darstellung der Aktiven und Passiven sowie des Geschäftsergebnisses entspricht den gesetzlichen und statutarischen Vorschriften. Zahlreiche Stichproben ergaben die richtige Verbuchung der Geschäftsvorfälle.

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Ausgabenüberschuss von Fr. 461 827.85 ab. Der mit Fr. 1 009 081.92 vorgetragene Ausgleichsfonds wird dadurch auf Fr. 547 254.07 vermindert.

Wir empfehlen Ihnen, die Jahresrechnung 1973 zu genehmigen und den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Zürich, den 17. April 1974

Die Kontrollstelle:

R. Kropf, Obmann
Dr. H. Dasen
H. Fauconnet